PROCÈS-VERBAL

**Séance ordinaire
11 avril 2023 à 18 h 30**

Le Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix siège en **séance ordinaire** ce **11 jour du mois d'avril 2023, à 18 h 30**. Sont présents à cette séance et formant quorum sous la présidence de la Mairesse, Myriam Cabana, les Conseillers suivants:

Guy Whissell, siège #1
Johanne Larocque, siège #3
François Gauthier, siège #5

Stéphane Drouin, siège #2
Maryse Cloutier, siège #4

Conseillère absente :

Andrée-Anne Bock, siège #6

Assiste également à la séance, Cathy Viens, la Directrice générale adjointe et Greffière-trésorière adjointe, laquelle agit comme secrétaire d'assemblée. La Mairesse soumet donc l'ordre du jour et demande aux Conseillers s'ils l'exemptent de sa lecture et ces derniers acceptent.

ORDRE DU JOUR

1. **Ouverture de l'assemblée**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Première période de questions**
4. **Adoption des dépenses**
5. **Adoption des procès-verbaux des assemblées des 14 et 28 mars 2023**
6. **Propos de la Mairesse et des Conseillers**
7. **Affaires nouvelles et commencées**
 - 7.1 **Conseil**
 - 7.1.1 **Mandater la firme DHC, avocats, pour représenter la Municipalité auprès de la Commission d'accès à l'information (CAI) dans le dossier de Mélanie Quenneville contre la Municipalité – Dossier numéro 1027552-J**
 - 7.1.2 **Mandater la firme Robert & Associés Notaires Inc. pour faire des recherches de titres pour le matricule 2374 63 0109**
 - 7.1.3 **Conférence de sensibilisation sur le compostage**
 - 7.1.4 **Rang Sainte-Madeleine et montée Aubin – Correctifs**
 - 7.1.5 **Adoption des états financiers 2022**
 - 7.1.6 **Service d'accompagnement et soutien technique – glissement de terrain du rang Ste-Augustine**
8. **Législation**
 - 8.1. **Documents**
9. **Gestion et administration**
 - 9.1 **Achat d'un ordinateur portable – DGA**
 - 9.2 **Assemblée générale annuelle 2023 du Réseau BIBLIO de l'Outaouais**

- 9.3 **Adhésion au programme d'assurance collective de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) et à un contrat d'assurance**
- 9.4 **Loisir Sport Outaouais – Renouvellement de l'adhésion**
- 9.5 **Corporation des Loisirs de Papineau (CLP) – Renouvellement de l'adhésion**
- 9.6 **Affectation du surplus accumulé non affecté**
- 9.7 **Projection de film**

- 10. **Incendies**
- 10.1 **Dépôt et adoption du Rapport des activités et du plan de mise en œuvre local (PMOL) 2022 prévus en couverture incendie – Année 4**

- 11. **Urbanisme**

- 12. **Varia**
- 12.1 **Remerciement du Club Quad**

- 13. **Deuxième période de questions**

- 14. **Levée de l'assemblée**

O U V E R T U R E D E L ' A S S E M B L É E

1. Ouverture de l'assemblée

2023-04-11#01

*Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

ET RÉSOLU que l'assemblée soit déclarée ouverte;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

2. Adoption de l'ordre du jour

2023-04-11#02

*Il est proposé par madame Johanne Larocque
Appuyé par monsieur Stéphane Drouin*

ET RÉSOLU que l'ordre du jour soit accepté tel quel;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

3. Première période de questions

La première période de questions orales est au bénéfice du public pour traiter de sujets touchant la juridiction du Conseil, sans toutefois qu'ils ne soient à l'ordre du jour (Règlement 1030 sur la Régie interne des séances du Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix).

Il y a eu aucune question du public.

4. Adoption des dépenses

2023-04-11#03

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par madame Maryse Cloutier*

ET RÉSOLU que les dépenses totales du mois de mars 2023 totalisent 121 551.49\$, représentant 88 859.77\$ pour les chèques et 32 691.72\$ pour les salaires nets, soient approuvés;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

5. Adoption des procès-verbaux des assemblées des 14 et 28 mars 2023

2023-04-11#04

*Il est proposé par monsieur Guy Whissell
Appuyé par monsieur Stéphane Drouin*

ET RÉSOLU que les procès-verbaux des assemblées des 14 et 28 mars 2023 soient acceptés tel que rédigés;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

6 Propos de la Mairesse et des Conseillers

7. Affaires nouvelles et commencées

7.1.1 Mandater la firme DHC, avocat, pour représenter la Municipalité auprès de la Commission d'accès à l'information (CAI) dans le dossier de Mélanie Quenneville contre la Municipalité – Dossier numéro 1027552-J

2023-04-11#05

CONSIDÉRANT *la demande d'accès à l'information par madame Mélanie Quenneville du 13 septembre 2021 afin d'obtenir tous les documents qui sont en lien avec l'effondrement d'une partie du rang Sainte-Augustine;*

CONSIDÉRANT *que les deux (2) parties ont été rencontrés en médiation le 28 février 2023;*

CONSIDÉRANT *que madame Quenneville acceptait de fermer le dossier si la municipalité lui produisait les huit (8) rapports demandés, et ce, sans frais;*

CONSIDÉRANT *que madame Quenneville a confirmé, par courriel le 28 mars 2023, qu'elle revenait sur sa décision, et qu'elle se désistait;*

CONSIDÉRANT *que suite au courriel de madame Quenneville, le conseil municipale de Notre-Dame-de-la-Paix a décidé d'aller en audience;*

CONSIDÉRANT *que la Municipalité doit obligatoirement être représentée par un avocat;*

*Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par madame Johanne Larocque*

ET RÉSOLU que le Conseil mandate Me Rino Soucy de la firme d'avocats DHC pour représenter la Municipalité dans ce dossier;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

7.1.2 Mandater la firme Robert & Associés Notaires Inc. pour faire des recherches de titre dans le dossier du matricule 2374 63 0109

2023-04-11#06

*Il est proposé par monsieur Guy Whissell,
Appuyé par madame Maryse Cloutier*

QUE le Conseil mandate la firme de notaire Robert & Associés Notaires Inc. pour faire des recherches en titre dans le dossier du matricule 2374 63 0109;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers.

7.1.3 Conférence de sensibilisation sur le compostage

2023-04-11#07

ATTENDU que la firme Enviro Educ-Action offre des conférences sur la sensibilisation sur le compostage aux municipalités;

ATTENDU que la municipalité de Notre-Dame-de-la-PAIX cherche à améliorer la participation de ses citoyens au tri des matières compostables;

ATTENDU que les municipalités de Boileau et Lac-des-Plages veulent se joindre à la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix pour partager les coûts de la conférence

*Il est proposé par madame Johanne Larocque
Appuyé par monsieur Stéphane Drouin*

ET RÉSOLU que le conseil municipal confirme avec Enviro Educ-Action la conférence sur la sensibilisation sur le compostage;

QUE la date de la conférence soit le 16 mai 2023 à la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix;

QUE les trois (3) municipalités collaborent financièrement à part égale.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers.

7.1.4 Rang Ste-Madeleine et montée Aubin - Correctifs

2023-04-11#08

CONSIDÉRANT les recommandations reçues par la firme d'ingénieur, Équipe Laurence, dans le courriel du 12 janvier 2023, en rapport avec les travaux effectués sur la montée Aubin;

*Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

ET RÉSOLU que le conseil accepte toutes les recommandations énumérées dans le courriel;

QUE le conseil demande des correctifs à l'entrée de cours du 7 montée Aubin soient effectués, car il y a infiltration d'eau suite aux travaux réalisés.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

7.1.5 Adoption des états financiers 2022

2023-04-11#09

ATTENDU que la firme Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L. a déposé les états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2022 aux fins de vérification et d'observations.

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

QUE les états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2022 soient et sont acceptés tel que déposés par la firme comptable Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers.

7.1.6 Service d'accompagnement et soutien technique – Glissement de terrain du rand Ste-Augustine

2023-04-11#10

ATTENDU que la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix désire obtenir un soutien technique dans le dossier du glissement de terrain du rang Ste-Augustine;

ATTENDU que monsieur Normand Chevalier de AMC Conseil est dans le dossier depuis de début du glissement de terrain;

ATTENDU que le tarif horaire sera de 95.00\$ de l'heure, taxes en sus;

*Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par madame Maryse Cloutier*

QUE la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix accepte l'offre de monsieur Chevalier au montant ci-haut mentionné et que le soutien ne sera que sur demande.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers.

8. Législation

8.1 Documents

9. Gestion et administration

9.1 Achat d'un ordinateur portable – DGA

2023-04-11#11

CONSIDÉRANT que l'ordinateur de la Directrice générale adjointe a besoin d'être remplacé;

CONSIDÉRANT l'estimation de Internet Papineau, pour un ordinateur ThinkPad P15s Gen 2 15,6" FHD – Intel Core 15-1135G7, 8 Go de RAM, 256 Go SSSD, Windows 11 Pro, Quadro T500 4 Go, au montant de 1 559,99 \$, plus les taxes applicables, la main d'œuvre, le service technique et le déplacement;

*Il est proposé par madame Johanne Larocque
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

ET RÉSOLU d'autoriser l'achat d'un ordinateur tel que susdécrit auprès de Internet Papineau;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.2 Assemblée générale annuelle 2023 du Réseau Biblio de l'Outaouais

2023-04-11#12

ATTENDU que l'assemblée générale annuelle du Réseau BIBLIO de l'Outaouais aura lieu le 10 juin 2023 à Gatineau;

ATTENDU que madame Myriam Cabana est la représentante pour la municipalité;

*Il est proposé par madame Maryse Cloutier
Appuyé par monsieur Stéphane Drouin*

ET RÉSOLU que madame Myriam Cabana représente la municipalité de Notre-Dame-de-la-paix à l'AGA du Réseau BIBLIO de l'Outaouais;

Que les frais de déplacement et de repas lui soit remboursée.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.3 Adhésion au programme d'assurance collective de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) et à un contrat d'assurance collective

2023-04-11#13

CONSIDÉRANT que la Fédération québécoise des municipalités (ci-après la « FQM ») a mis sur pied un programme d'assurance collective régi par l'un de ses règlements (le « Programme »);

CONSIDÉRANT qu'à cette fin, la FQM a procédé à un appel d'offres portant le numéro FQM-2021-002 en date du 5 juillet 2021;

CONSIDÉRANT que pour donner suite à ce processus d'appel d'offres, la FQM est devenue Preneur d'un contrat d'assurance collective auprès de Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie (ci-après : le « Contrat »);

CONSIDÉRANT que la FQM a mandaté sa filiale FQM Assurances Inc., courtier en assurance collective, le mandat de veiller à l'application du Contrat et de conseiller les municipalités, leurs fonctionnaires et employés et les membres des conseils municipaux quant à toutes questions où un permis de courtier est nécessaire en vertu de la Loi sur la distribution de produits et de services financiers, c. D-9.2;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Code municipal du Québec et de la Loi sur les cités et villes, une municipalité, une MRC ou un organisme municipal peut adhérer au bénéfice de ses fonctionnaires et employés et membres de son conseil, à un contrat d'assurance collective dont le Preneur est la FQM;

CONSIDÉRANT que le Contrat est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2022;

CONSIDÉRANT que le Contrat est renouvelable automatiquement à toutes les années;

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par madame Johanne Larocque*

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix adhère pour le bénéfice de ses fonctionnaires et employés et des membres du conseil municipal au Programme et soit régi par le Contrat en date du 1^{er} mai 2023;

QUE la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix paie les primes afférentes à l'année de couverture ainsi que toutes les primes et ajustement de primes pour chaque année d'assurance subséquente;

QUE la Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix respecte les termes et conditions du Programme et du Contrat;

QUE la Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix maintienne sa participation au Programme en souscrivant, sans formalité additionnelle, à tout contrat d'assurance collective conclut par la FQM pour donner suite à un appel d'offres en remplacement du Contrat et en y respectant les termes et conditions;

QUE la Municipalité maintienne les couvertures d'assurance prévues au Contrat ou à tout contrat le remplaçant, et ce, jusqu'à ce que la Municipalité mette fin, conformément au Règlement, à sa participation en transmettant à la FQM un préavis écrit d'au moins un (1) année mentionnant son intention de ne plus participer au Programme;

QUE la Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix donne le pouvoir à son directeur général d'accomplir tout acte et de transmettre tout document découlant de l'adhésion de la Municipalité au Contrat ou à tout contrat le remplaçant;

QUE la Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix autorise FQM Assurances Inc. et toute firme d'actuaire conseil désignée par cette dernière, à avoir accès à son dossier d'assurance collective auprès de l'assureur dans le respect des règles de protection des renseignements personnels;

QUE la Municipalité Notre-Dame-de-la-Paix accorde à FQM Assurance Inc. et toute firme d'actuaire conseil désignée par cette dernière, le mandat d'agir à titre d'expert conseil et courtier exclusif en assurance collective et qu'elles soient les seules personnes attitrées et autorisées à représenter celle-ci auprès de l'assureur désigné relativement à l'application du régime d'assurance collective;

QUE la présente résolution ne limite en rien le droit de la FQM de révoquer ses mandataires désignés et y substituer un autre;

QUE la présente résolution soit immédiate et révoque tout autre résolution accordée antérieurement portant sur le même objet que la présente résolution, sans autre avis.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.4 Loisir Sport Outaouais – Renouvellement de l'adhésion

2023-04-11#14

CONSIDÉRANT que la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix est membre de Loisir Sport Outaouais :

Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par madame Maryse Cloutier

ET RÉSOLU QUE le renouvellement et le paiement de la cotisation annuelle de la Corporation des Loisirs de Papineau, soient autorisés pour l'année 2023, soit un montant de 110.50\$, plus taxes;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.5 Corporation des Loisirs de Papineau (CLP) - Renouvellement

2023-04-11#15

CONSIDÉRANT que la municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix est membre de la Corporation des Loisirs de Papineau;

Il est proposé par madame Maryse Cloutier
Appuyé par monsieur Guy Whissell

ET RÉSOLU QUE le renouvellement et le paiement de la cotisation annuelle de la Corporation des Loisirs de Papineau, soient autorisés pour l'année 2023, soit un montant de 60.00\$;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.6 Affectation du surplus accumulé non affecté - Loisirs

2023-04-11#16

CONSIDÉRANT que le conseil a procédé à l'embauche d'une ressource en Loisirs ;

CONSIDÉRANT que la municipalité désire encourager la participation active de ces citoyens :

*Il est proposé par monsieur François Gauthier
Appuyé par madame Maryse Cloutier*

ET RÉSOLU QUE le conseil municipal autorise un transfert de fonds au montant de 8 000.00 \$ du poste budgétaire 55 11000 000 au poste 02 70150 447.

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

9.7 Projection de Film

2023-04-11#17

ATTENDU que la municipalité de Notre-Dame-de-la-paix, de pair avec la municipalité de Chénéville, a procédé à l'embauche d'une ressource en loisirs;

ATTENDU que le conseil est sensible aux demandes d'activités susceptibles de rejoindre un grand nombre de personnes;

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

D'autoriser madame Guylaine Blais, technicienne en loisirs, a organisé la projection d'un film à la salle communautaire le 28 avril 2023;

D'autoriser madame Blais à signer tous documents et contrat pertinent en lien avec la présente résolution, après approbation de la directrice générale adjointe;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

10. Incendies

10.1 Dépôt et adoption du Rapport des activités et du plan de mise en œuvre local (PMOL) 2022 prévus en couverture incendie – Année 4

2023-04-11#18

CONSIDÉRANT le Rapport des activités et du plan de mise en œuvre local (PMOL) 2022 prévus en couverture incendie produit par notre Chef – Année 4;

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par monsieur François Gauthier*

ET RÉSOLU que le Conseil adopte le rapport des activités et du plan de mise en œuvre local (PMOL) prévu en couverture incendie tel que présenté;

ET qu'une copie de la présente résolution et du rapport soit transmise à la MRC de Papineau;

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

11. Urbanisme

12. Varia

12.1 *Le Club Quad a fait parvenir une lettre de remerciements pour le don de 300 \$.*

13. Deuxième période de questions

La seconde période de questions orales ne doit porter uniquement que sur les sujets à l'ordre du jour (Règlement 1030 sur la régie interne des séances du Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix).

Il y a eu quelques questions du public.

**Certificat de la Directrice générale adjointe et Greffière-trésorière
adjointe**

Je soussignée, Cathy Viens, Directrice générale adjointe et Greffière-trésorière adjointe, certifie sous mon serment d'office que nous avons les crédits nécessaires pour les fins auxquelles les dépenses ci-dessus ont été autorisées.

(Signé) Cathy Viens

Cathy Viens
Directrice générale adjointe et Greffière-trésorière adjointe

14. Levée de l'assemblée

2023-04-11#19

*Il est proposé par monsieur Stéphane Drouin
Appuyé par monsieur Guy Whissell*

ET RÉSOLU que la séance soit levée à 18h58

Adoptée à l'unanimité des Conseillers présents.

(signé) Myriam Cabana
Myriam Cabana, Mairesse

(signé) Cathy Viens
Cathy Viens, Directrice générale
adjointe et Greffière-trésorière
adjointe